

A TRADUÇÃO E O ENSINO DE LÍNGUAS ESTRANGEIRAS - UMA REVISÃO BIBLIOGRÁFICA

Erika Teodosio do Nascimento, Patricia Araujo Vieira

A revisão bibliográfica se constitui como uma fonte de embasamento teórico para o futuro desenvolvimento de pesquisas, pois resume e apresenta as publicações de interesse do pesquisador num determinado período. Com o objetivo de identificar os trabalhos que trazem a Tradução como estratégia de ensino e aprendizagem de Segunda Língua (L2) desenvolveu-se uma pesquisa bibliográfica descritiva com abordagem qualitativa de artigos publicados no Portal de Periódicos da Coordenação de Aperfeiçoamento de Pessoal de Nível Superior (Capes). A pesquisa foi dividida em duas fases, na fase inicial utilizou-se os descritores “Tradução” e “Ensino de Línguas Estrangeiras”, com o operador booleano “and”, foram encontrados 10 trabalhos. Na segunda e última fase foram aplicados dois filtros de refinamento por data, de 2011 a 2020, e “periódicos revisados por pares”, o que refinou a pesquisa a 5 trabalhos. Desenrolou-se então uma investigação das informações, por meio de uma análise de conteúdo, com uma análise representacional, levando em conta os objetivos, metodologias e resultados das pesquisas. Os dados apontam para uma escassez de publicações de pesquisas e conclui que a visão da tradução no ensino muda de acordo com o método de ensino aplicado em um dado momento histórico e que partiu-se de um status negativo até a aceitação de utilização como ferramenta para o desenvolvimento de habilidades linguísticas.

Palavras-chave: ESTUDOS DA TRADUÇÃO. ENSINO DE LÍNGUAS ESTRANGEIRAS. REVISÃO BIBLIOGRÁFICA. APRENDIZAGEM DE L2.